



Thông điệp này được đăng bằng tiếng Anh, Русский, Soomaali, Español, 简体中文, và Tiếng Việt tại trang mạng <https://go.usa.gov/xtBQC>.

Ngày 24 tháng 1 năm 2022

Đến: Nhân viên Hỗ trợ Cá nhân (PSW)
Về việc: Nhắc nhở về đào tạo bắt buộc

Trong hai năm qua, Văn Phòng Dịch Vụ Khuyết Tật Phát Triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) đã chia sẻ thông tin với quý vị về Dự luật Thượng viện 1534 (SB 1534). Theo đó, dự luật này yêu cầu quá trình đào tạo cho các PSW. **Theo Luật, với tư cách là một nhân viên đương nhiệm, quý vị phải hoàn thành các khóa đào tạo bồi dưỡng bắt buộc chậm nhất vào ngày 31 tháng 3 năm 2022.**

Chúng tôi muốn đảm bảo rằng quý vị có mọi thứ cần thiết để ghi danh. Nếu quý vị không hoàn thành khóa đào tạo trước ngày 31 tháng 3, quý vị sẽ nhận được thông báo chấm dứt dịch vụ và sẽ không thể cung cấp dịch vụ với tư cách là một PSW.

Nếu đã hoàn thành cả hai khóa đào tạo - “Đào tạo bồi dưỡng trực tuyến (Online Refresher)” và “Hội thảo đào tạo bồi dưỡng (Refresher Workshop)” - thì quý vị không cần phải làm gì.

Nếu chưa hoàn thành các khóa đào tạo “Online Refresher” và “Refresher Workshop”:

- Ghi danh tại trang mạng <https://www.carewellseiu503.org/training/>. Chọn mục “Khóa Đào Tạo Bồi Dưỡng Dành Cho Nhân Viên Đương Nhiệm (Current Worker Refresher Training).”
- Khóa đào tạo sẽ kéo dài 12 giờ bao gồm hội thảo trên mạng trực tiếp và các đơn vị học trình theo tiến độ của học viên. Quý vị có thể dừng lại và lưu tiến trình của mình.
- Quý vị phải hoàn thành mỗi khóa đào tạo ngay cả khi bản thân đang làm nhân viên chăm sóc tại nhà hoặc nhân viên chăm sóc cá nhân.
- Sau khi kết thúc khóa đào tạo thành công, Carewell SEIU 503 Training sẽ gửi cho quý vị khoản phụ cấp trị giá 200 đô-la.

Có một ngoại lệ đối với yêu cầu

Nếu quý vị hiện có chứng chỉ có hiệu lực do Ủy Ban Chăm Sóc Tại Gia của Tiểu Bang Oregon (Oregon Home Care Commission, hoặc OHCC) cấp, thì quý vị không cần phải tham gia khóa đào tạo bồi dưỡng này. Chứng chỉ bao gồm:

- Chứng nhận Phát triển Chuyên nghiệp (Professional Development Certification, hoặc PDC), bao gồm khả năng sơ cứu và hô hấp nhân tạo (CPR).
- HCW hoặc PSW nâng cao.
- PSW đặc biệt.

Có thắc mắc?

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc không nhớ mình đã hoàn thành khóa đào tạo này chưa:

- Gọi cho Carewell SEIU 503 Training theo số 1-844-503-7348.
- Gửi email cho nhóm Ghi Danh Nhà Cung Cấp (Provider Enrollment) theo địa chỉ PSW.Enrollment@dhsosha.state.or.us.

Thêm thông tin

- Xem các tài liệu đính kèm.
- Các câu hỏi thường gặp (FAQ) về khóa đào tạo bắt buộc này hiện có sẵn bằng [tiếng Anh](#), [tiếng Ả Rập](#), [tiếng Nga](#), [tiếng Trung giản thể](#), [tiếng Somali](#), [tiếng Tây Ban Nha](#) và [tiếng Việt](#).
- Tài liệu và [podcast](#) về khóa đào tạo hiện có sẵn trực tuyến tại trang mạng <https://go.usa.gov/xtBmG>.

Chúng tôi đánh giá cao tất cả những gì quý vị làm để giúp người dân Oregon bị khuyết tật về trí tuệ và chậm phát triển. Họ tin tưởng vào sự hỗ trợ mà quý vị cung cấp. Cảm ơn quý vị trước vì đã hoàn thành khóa đào tạo trước ngày 31 tháng 3.

Trân trọng,

Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc Twitter @OregonODDS và [tham khảo trang web của chúng tôi](#).

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người khiếm thính, khiếm thính lẫn khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập trang mạng www.oregonrelay.com hoặc www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.